



NUOVA ASSOCIAZIONE TEATRO INTEGRATO

presenta:



Foto: Mario Sabbatani

# DDT

**Diversi Teatri delle Diversità/  
Diversi Dirompenti Teatri  
(Different Diversity's Theaters/  
Different Disruptives Theaters)**

**24, 25, 26 maggio 2013  
Sasso Marconi**

**29 maggio – 2 giugno 2013  
Imola**

**DDT** è organizzato dall'Ass. ExtraVagantis, con la direzione artistica di Marina Mazzolani.

DDT si pone orgogliosamente come festival "anomalo", poiché prevale la parte performativa, di elaborazione e di creazione in loco, rispetto alle proposte di fruizione, agli spettacoli ospiti. DDT è luogo di incontro e scambio non soltanto tra teatranti (e non soltanto tra teatranti del territorio), ma tra le arti. Sensibile alle idee di Cambiamento, DDT promuove nuove visioni e un nuovo immaginario.

Grazie a tutti i collaboratori, per i loro talenti, la loro forza resiliente, la sensibilità, la disponibilità, l'umanità grande.

La IV edizione di DDT si realizza in collaborazione con il Comune di Imola (Assessorato alla Cultura, Teatro Comunale), il Comune di Sasso Marconi e la Provincia di



Bologna, con il contributo di: Fondazione Cassa di Risparmio di Imola, Banca di Imola - Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna, LegaCoop Imola, ConAMI.

Si ringraziano: "Oltre la siepe", SOLCO/Alter Nos Imola. DDT è una delle occasioni in cui si incontrano i Teatri di Resilienza.



Nel 2013 DDT si collega al primo "Festival della Libera Circolazione delle Persone" di Matera/Altamura.

La "Poetica giornata" del 1° giugno si svolge in collaborazione con il movimento globale "100Thousand Poets for Change - Comitato di Bologna"

Gli ingressi agli spettacoli e la partecipazione ai laboratori sono gratuiti.

## **24-25-26 MAGGIO**

**Salone delle Decorazioni, Borgo di Colle Ameno - Pontecchio di Sasso Marconi (BO)**

**DI COME IL CAMMINARE POSSA FARSÌ VOLO**  
**Laboratorio e spettacolo** sul sogno necessario e urgente di un mondo nuovo.

### **ORARI del Laboratorio**

**Venerdì 24 maggio: 15.30 - 19.30**

**Sabato 25 maggio: 15.30 - 19.30**

**Domenica 26 maggio: 11 - 13 e 15.30 - 18.30**

**Domenica 26 maggio, ore 21: GLI UCCELLI**

**Atto unico da Aristofane,  
adattamento e regia di Marina Mazzolani;**

**Musiche di Maurizio Piancastelli;**

**Consulenza costumi: Paolo Polpa Poli.**

**Con gli attori di ExtraVagantis  
e i partecipanti al laboratorio.**

# MERCOLEDÌ 29 MAGGIO

**Ore 9 – 12.30 – Teatro Osservanza (V. Venturini, 18)**  
**INCONTRO/SPETTACOLO con le classi degli Istituti d'Istruzione Superiore** dedicato all'esperienza teatrale della Coop Giolli nel Carcere di Reggio Emilia e all'esperienza di teatro nell'OPG di Reggio Emilia.  
Con Roberto Mazzini e Monica Franzoni.  
Testimonianze, proiezioni video, rappresentazione dello spettacolo "Pitbull".

## PITBULL

È possibile rieducare un Pitbull? È possibile reinserire all'interno della cosiddetta società civile un cane che ha vissuto innumerevoli combattimenti, che ha subito e inferto inenarrabili violenze?



Questo spettacolo nasce da questa controversa questione, lungamente dibattuta da etologi ed animalisti.

Il Pit, il cane da combattimento per eccellenza, per essere preparato al ring, subisce un addestramento infame: "catena e bastone, bastone e catena..." ai quali si aggiunge un massiccio uso di droghe e di stimolanti. Il Pit, perché distrugga il suo avversario, è sottoposto ad un processo di sistematica decostruzione dei limiti e degli argini naturali che ogni animale, compreso l'uomo, ha iscritti nel dna. La violenza diviene così una forza che si autoalimenta, che nutre sé stessa, seguendo una logica distruttiva ed autodistruttiva. Il Pit diviene una molla, "un fascio di muscoli e nervi pronto a scattare contro chicchessia".

*In scena a porre il pubblico di fronte al problema della rieducazione del Pit uno scopino della M.O.F.: un lavorante dell'Ospedale Psichiatrico Giudiziario appassionato di cani. L'eco delle sue parole riecheggia tra i muri di cemento armato e si riverbera immediatamente sulla condizione del ricoverato dell'OPG, dell'internato del "manicomio criminale" ingabbiato in un canile dove gli si chiede di ritrovare l'equilibrio e di ricostruire quei limiti e quegli argini che egli ha irrimediabilmente perduto. L'OPG è abitato da un popolo di combattenti, che hanno ingaggiato una lotta dura con la vita, che hanno inferto e subito grande sofferenza, ma che alla fine in tutti i casi hanno avuto la peggio.*

*È così che la domanda di partenza alla fine dello spettacolo risulta ribaltata: è possibile reinserire all'interno della cosiddetta società civile un ricoverato dell'OPG? La risposta è sì. Rimane però inevaso un ultimo interrogativo che viene consegnato al pubblico irrisolto: siamo sicuri che il "canile giudiziario" sia il luogo adatto per favorire questo processo?*

Testo e regia di Monica Franzoni e Riccardo Paterlini

# GIOVEDÌ 30 MAGGIO

**Ore 10 - 12 - centro storico di Imola (dalla BIM all'Orologio e ritorno, poi al Prato della Rocca)**

**STREET PARADE, animazione di un itinerario**, con:  
ANIMALI CELESTI/teatro d'arte civile e Fondazione EMILIA BOSIS, Esseesse.net Onlus/OikosTeatro, Tambù, Tabù?, ExtraVagantis

All'interno della parata:

**ANIMALI CELESTI/teatro d'arte civile e Fondazione EMILIA BOSIS** presentano:

**"CALENDISOLE festa dei buoni presagi", azione di strada con animali e figure.**

CALENDISOLE è una ricorrenza immaginaria, una cerimonia d'auspicio che può svolgersi in ogni luogo e in ogni tempo, quando si manifesta la necessità di festeggiare una nuova civiltà che nasce, evocando il nuovo mondo che sta arrivando.

Una piccola tribù di artisti attraversa le strade della città interpretando i presagi che, per chi sa guardare, già appaiono in cielo: voli di farfalle, falchi e maggiolini, grilli, rondini e piume d'ippogrifi che svolazzano in cielo, invisibili ai più. Attraverso piccoli rituali d'auspicio si invocherà la buona sorte, chiedendo alla Fortuna di sostenere la Comunità, di proteggere le tante identità della natura, le differenti forme di bellezza che, tra armonie e stridori, compongono l'universo.

Partecipano: Silvio Aceti, Paolo Adami, Simona Armanelli, Riccardo Baschenis, Giulia Benetti, Alessio Bonati, Antonio Caggioni, Valentina Cortesi, Marco Facoetti, Nicoletta Fasoli, Alessandro Garzella, Manuel Lazzaroni, Davide Locatelli, Piero Lucchini, Francesca Mainetti, Massimo Neri, Matteo Previtali, Claudia Redolfi, Anna Teotti ed altri  
Animali Celesti



# VENERDÌ 31 MAGGIO

**Ore 21.00 - Teatro dell'Osservanza**

**ExtraVagantis presenta:**

**"GLI UCCELLI"** da Aristofane

Adattamento e regia: Marina Mazzolani

Musiche originali: Maurizio Piancastelli

Consulenza costumi: Paolo Polpa Poli

Con: Federica Arezzi, Francesca Bentivoglio, Laura Bittoni, Serena Camaggi, Lisa Cenosi, Alberto Dal Prato, Paolo Facchini, Gianmarco Falzoni, Franco Martini, Irene Pierluca, Francesca Lama, Marina Mazzolani, Paolo Minghetti, Raffaella Romiti, Aristide Rontini, Sabrina Santandrea, Comincio Scarpati, Samanta Sonsini **e i partecipanti al laboratorio.**

*Il sogno del volo oltre i confini in cui ogni tanto vorrebbe costringerci la Storia, non può fare a meno di rinascere.*

Dopo il debutto dello scorso anno, "GLI UCCELLI" viene ripresentato in forma "aperta", "imbarcando" attori sul posto per la parte del Coro, tramite in piccolo laboratorio.

## **ORARI DEL LABORATORIO**

**Martedì 28 Maggio: 19,30 – 22.00**

**(Luogo da definire)**

**Mercoledì 29 maggio: 17.30 – 20.30**

**(Teatro Osservanza)**

**Giovedì 30 maggio: 17.30 – 22.00**

**(Teatro Osservanza)**

**Venerdì 31 maggio: 17.00 – 19.00 / spettacolo**

**ore 21.00 (Teatro Osservanza)**

**Info: Cell.: 3392294412**



ExtraVagantis: gruppo di attori dai diversissimi vissuti, con alcune persone facilmente "catalogabili", che, assieme, formano un ensemble incatalogabile, per natura interessato a travalicare ogni categoria, a rompere i muri - fuori e dentro di noi - che dividono le persone.

# SABATO 1° GIUGNO

## Poetica giornata

**Ore 10 - 12.30 - Piazza Medaglie d'Oro**

**Reading poetico non stop**

in collaborazione con "100Thousand Poets for Change - Bologna"; interventi musicali di Dagmar Benghi.

**Ore 10.30 - 11 - Occupazione poetica collettiva del centro del Centro Storico**, sul tema del **Cambiamento necessario e possibile**, in collaborazione con "100Thousand Poets for Change - Bologna" e Coop. Università Aperta. (Info: Cell.: 3392294412)

**Ore 15.30 - 17 - prato dell'AltroCaffè (Piazzale Vittime dei lager nazisti, 5)**

**"QUESTA È L'ETÀ CHE CI VEDE VIVERE, SULLA SPIAGGIA DI ONDE PAUROSE. Poeti ed esperienze in dialogo sul tema della poesia come atto civile".**

Con: Murat Cinar, Traci Currie, Anna Maria Farabbi, Stefano Simoncelli, Giancarlo Sissa. Moderano: Antar Mohamed Marincola e Pina Piccolo.



**Ore 17 - 19.30 - prato AltroCaffè**  
**Presentazione dell'antologia "100 MILA POETI PER IL CAMBIAMENTO BOLOGNA - PRIMO MOVIMENTO"**

edita da qudulibri, sull'iniziativa globale del 29/09/12, a Bologna. Introduzione: Simone Cuva e Patrizia Dughero. Reading poetico di alcuni degli autori; interventi musicali di Christian Alpi, Dagmar Benghi, Michele Griesi, Maurizio Lesmi, Daniel Remondini.

**Ore 21.00 - Teatro dell'Osservanza**

**La Compagnia FOEMINAE di Arcoscenico presenta: PENSANDO VITA proposta in due spettacoli VITA**

Testo di Milena Nicolini Regia di Milena Nicolini  
con: Cristina Nuvoli, Elisa Mastroeni, Maria Grazia Biondi  
Canto: Daniela Briganti - Trucco: Daniela Briganti

**LA MORTE DICE NELLA MIA LINGUA**

Liberamente tratto da *La morte dice in dialetto* di Anna Maria Farabbi, poetessa di fama nazionale, opera ancora inedita, con l'adattamento di Milena Nicolini.

Regia di Milena Nicolini

Con: Elena Cipressi, Silvia Nerini, Maria Pia Bellitti, la vocalizzazione di Daniela Briganti e la partecipazione straordinaria di Federico Giubilei, musico (campane tibetane) e cantante.

## **DOMENICA 2 GIUGNO**

**Ore 10.00 – prato dell'AltroCaffè**

**LO STATO DELL'ARTE in epoca di Crisi.**

*L'arte per l'arte, l'arte di corte, l'arte evasiva, l'arte al servizio dei Servizi, arte esangue eppur terapeutica. Arte pubblicamente privata quasi di tutto. L'arte povera, l'arte miserrima di negar valore all'arte.*

*Arte di parte? Responsabilità civile dell'arte?*

I registi, gli attori, i partecipanti ai laboratori di DDT, sempre più luogo di incontro e di scambio, ragionano sulle difficoltà del lavoro culturale e artistico, sulla necessità di uscire dalle strettoie del rapporto con le istituzioni e da interpretazione prevalente della Crisi come lutto e non come nascita di nuove possibilità.

Confronto tra Esperienze e Reti Teatrali.

**Ore 16.30 – prato dell'AltroCaffè**

**Presentazione della Carovana sulla Libera Circolazione, del primo "Festival della Libera Circolazione delle Persone" di Altamura/Matera** e del filo che lo lega al festival DDT.

Presenti: Chiara Prascina e altri testimoni e organizzatori.

**Ore 17.30 – prato dell'AltroCaffè**

**ROSSO FILO DI GRAZIA E DISORDINE, performance.**

Una sperimentazione di "teatro epidemico": una performance sul tema del confine, elaborata da registi provenienti da diverse regioni d'Italia, che potrà essere riprodotta in altri luoghi, con altri gruppi di persone, in diversissimi contesti e occasioni, tracciando rotte come "messaggi in bottiglia". La documentazione del viaggio molteplice di questa sperimentazione sarà presentata alla prossima edizione di DDT del 2014.

Prima tappa: 19 luglio 2013 a Matera.

Con: Debora Aime, Serena Camaggi, Lisa Cenosi, Elena Cometti, Alessandro Garzella, Sofia Gaviglio, Marina Mazzolani, Giaime Mannias, Marco Sasia, Roberta Zuliani, Anna Onorati e altri...

### **Orari della Residenza**

**di creazione della performance**

**ROSSO FILO DI GRAZIA E DISORDINE**

**Giovedì 30 maggio: 15 - 17.30**

**Venerdì 31 maggio: 10 - 12.30 e 15 - 17**

**Sabato 1° giugno: al mattino o al pomeriggio,  
in orario da definire.**

**Domenica 2 giugno: dalle 15 alle 16.30, per  
poi presentare la performance alle 17.30.**

**Info: Cell.: 3392294412**

In collaborazione con:



Assessorato alla Cultura  
Teatro Comunale



Città di Sasso Marconi  
Assessorato alla Cultura



PROVINCIA DI  
BOLOGNA



Provincia di Bologna  
*Istituzione Gian Franco Minguzzi*

Con il contributo di:



FONDAZIONE

Cassa di Risparmio di Imola



FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO  
DI RAVENNA



**EXTRAVAGANTIS**

sede organizzativa: Via G. Zaccherini, 15 - 40026 IMOLA (BO)

Tel. 3392294412 - 3333765632 Fax 0542684825

Email: [extravagantis.teatrointegrato@gmail.com](mailto:extravagantis.teatrointegrato@gmail.com)

[www.facebook.com/pages/EXTRAVAGANTIS](http://www.facebook.com/pages/EXTRAVAGANTIS)